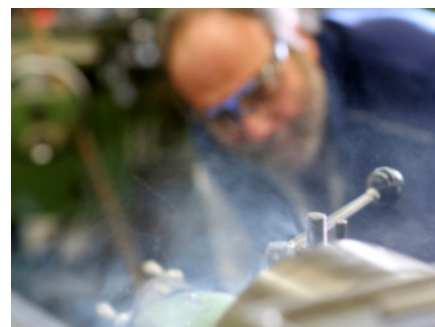




VANNES À SPHÈRE ANSI

VANNES À SPHÈRE ANSI - TYPES AF95D



1/2" - 2"



2 1/2" - 6"

2 pcs à brides (cl. 150)

Passage intégral, inox A351 CF8M ou Acier A216 WCB, joints PTFE verré, brides suivant ASME B16.5 RF, encombrement suivant ASME B16.10, avec montage direct pour servomoteur, antistatique, axe non éjectable, système de décompression avec siège SRS, système double étanchéité certifié sécurité feu et joints conforme FDA. Certifié TA-Luft en standard.

Construction modulaire avec diverses possibilités optionnelles.

Types	Class de pression	Matière		Raccordement	Ecombement	Dimensions
AF95D	Cl. 150	Acier	A216 WCB	ASME B16.5 RF	ASME B16.10	1/2" - 6"
AF95D	Cl. 150	Inox	A351 CF8M	ASME B16.5 RF	ASME B16.10	1/2" - 6"



PED/TA- Luft



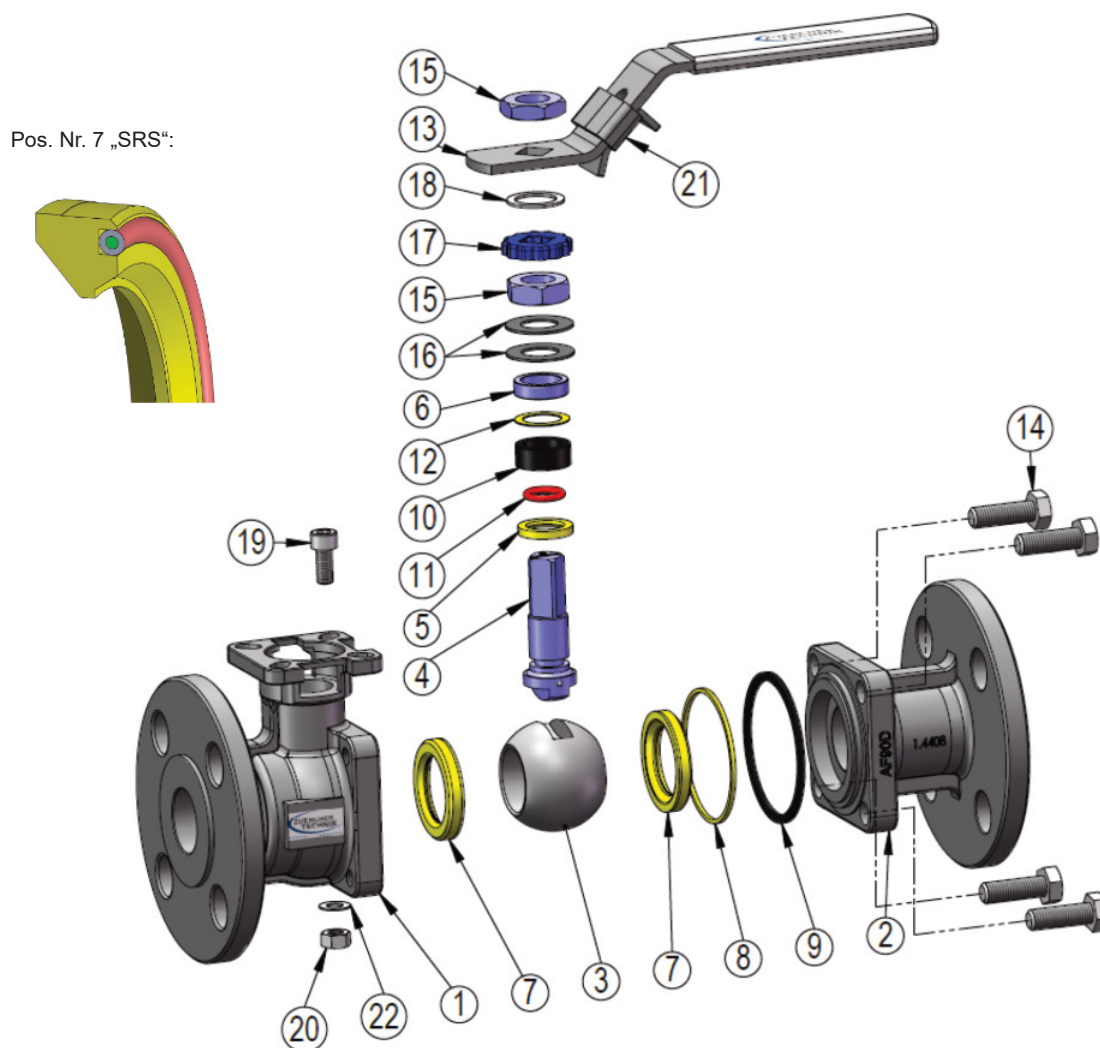
Zuercher Technik AG
Switzerland

Eiweg 1
CH - 4461 Bökten

Tel. +41 61 975 10 10
Fax +41 61 975 10 50

www.zuercher.com
info@zuercher.com

PLAN DÉTAILLÉ – DIMENSIONS 1/2" - 2"

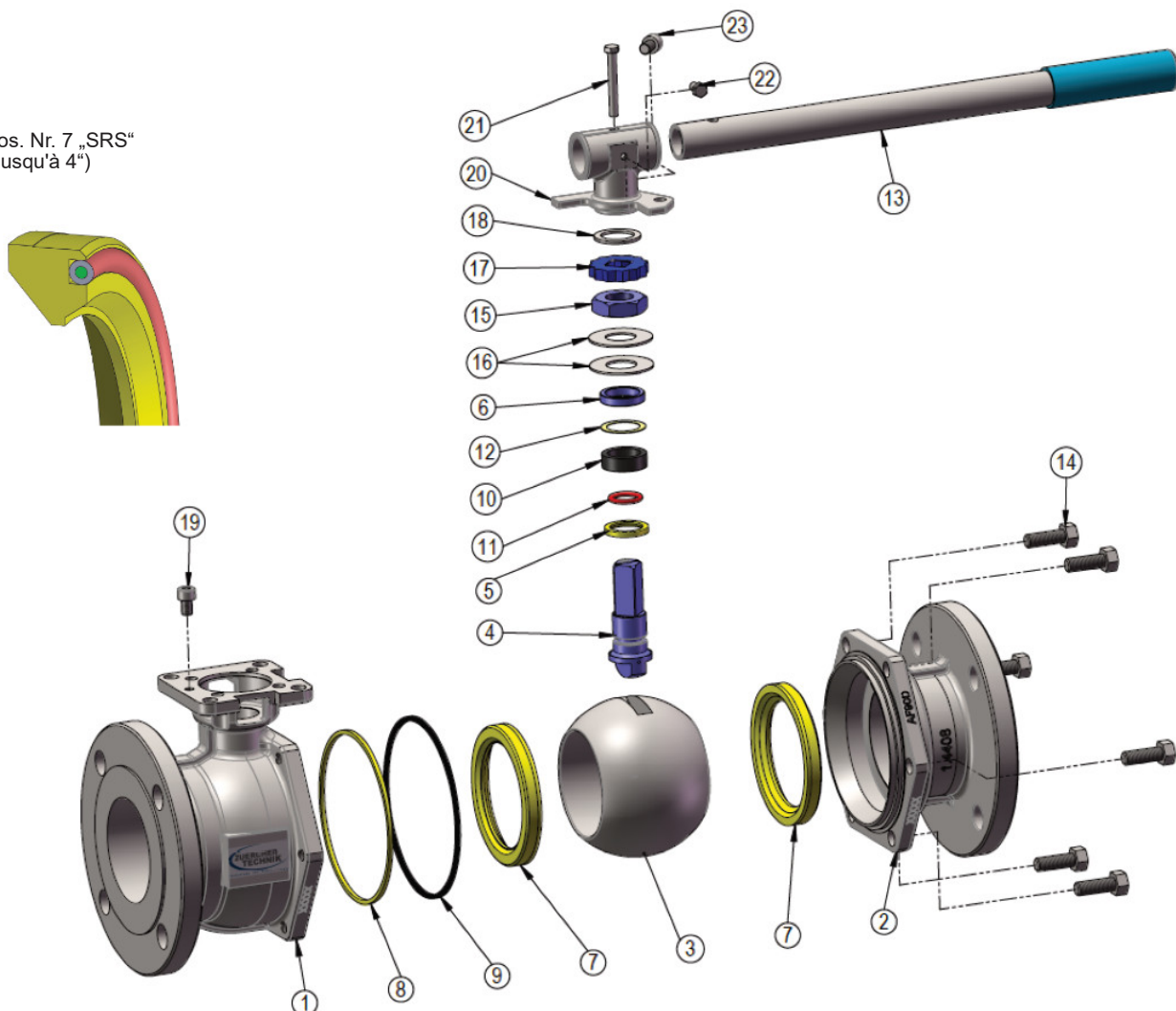


Pos. Nr.	Désignation	Matière	Kit de joints Pcs de rechange
1	Corps	A351 CF8M / A216 WCB	
2	Manchette	A351 CF8M / A216 WCB	
3	Sphère	A351 CF8M	
4	Axe	A351 CF8M	
5	Joint d'axe	PTFE	x
6	Bague de pression	AISI 316	
7	Sièges (1x „SRS“)	RPTFE (*)	x
8	Joint de corps (interne)	PTFE	x
9	Joint de corps (externe)	Graphite	x
10	Presse étoupe	Graphite	x
11	O-ring	FKM/NBR/FEP	x
*	Matière suivant la description de l'article		

Pos. Nr.	Désignation	Matière	Kit de joints Pcs de rechange
12	Joint presse étoupe	PTFE	x
13	Levier	AISI 304 / PVC	
14	Vis	A2-70	
15	Ecrou	AISI 304	
16	Rondelle ressort Belleville	AISI 316	
17	Frein d'écrou	AISI 316	
18	Rondelle	AISI 316	
19	Butée	AISI 316	
20	Ecrou	AISI 304	
21	Dispositif de verrouillage	AISI 316	
22	Rondelle	AISI 304	

PLAN DÉTAILLÉ — DIMENSIONS 2½" - 6"

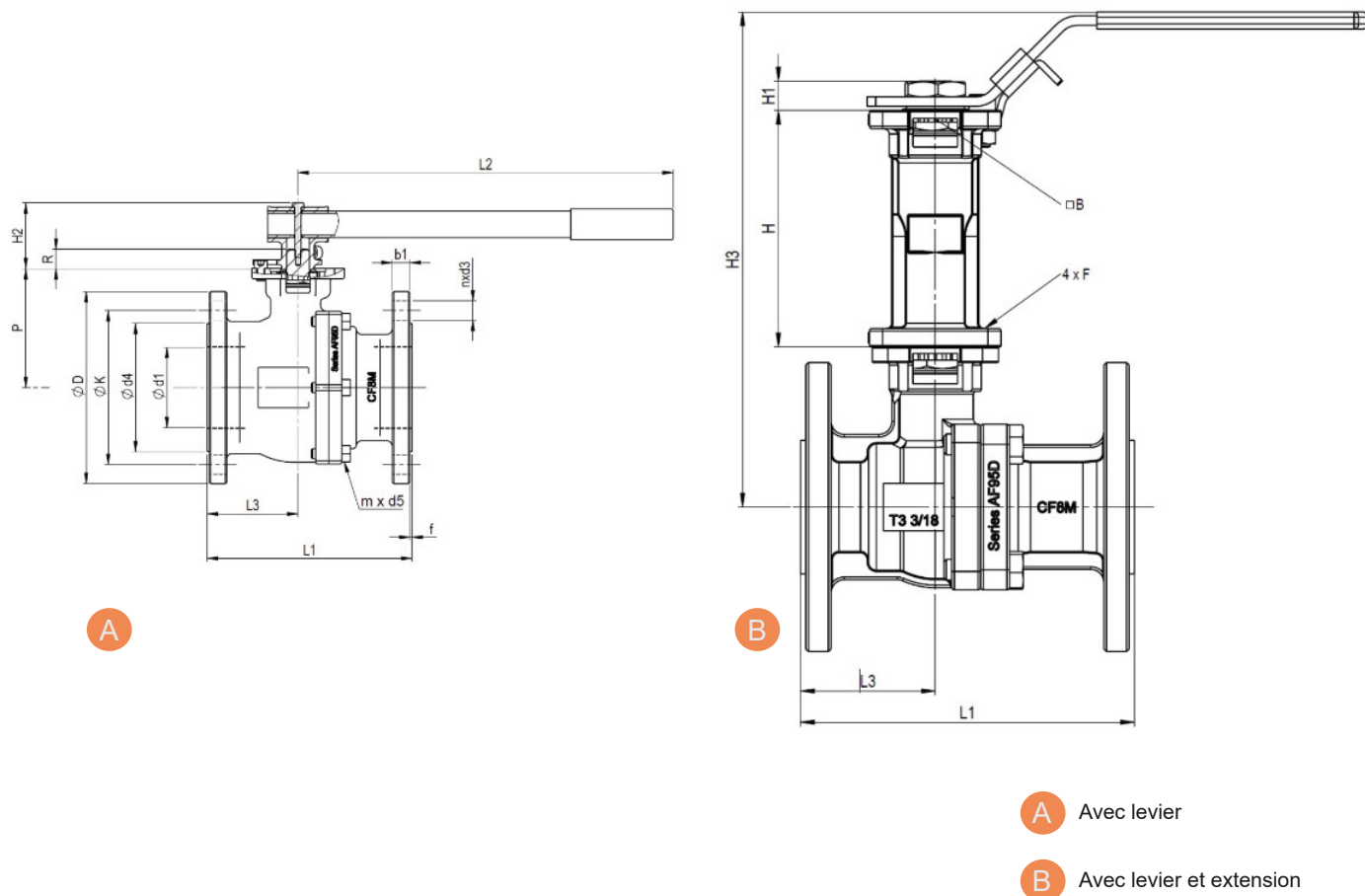
Pos. Nr. 7 „SRS“
(Jusqu'à 4")



Pos. Nr.	Désignation	Matière	Kit de joints Pcs de rechange
1	Corps	A351 CF8M / A216 WCB	
2	Manchette	A351 CF8M / A216 WCB	
3	Sphère	A351 CF8M	
4	Axe	A351 CF8M	
5	Joint d'axe	PTFE	x
6	Bague de pression	AISI 316	
7	Sièges (1x „SRS“)	RPTFE (*)	x
8	Joint de corps (interne)	PTFE	x
9	Joint de corps (externe)	Grafit	x
10	Presse étoupe	Grafit	x
11	O-Ring	FKM/NBR/FEP	x
*	Matière suivant la description de l'article		

Pos. Nr.	Désignation	Matière	Kit de joints Pcs de rechange
12	Joint presse étoupe	PTFE	x
13	Levier	AISI 304 / PVC	
14	Vis	A2-70	
15	Ecrou	AISI 304	
16	Rondelle ressort Belleville	AISI 316	
17	Frein d'écrou	AISI 304	
18	Rondelle	AISI 304	
19	Butée	AISI 304	
20	Adaptateur	A351 CF8M	
21	Vis	AISI 304	
22	Vis	AISI 304	
23	Vis	AISI 304	

DIMENSIONS AF95D CL. 150 - AVEC LEVIER



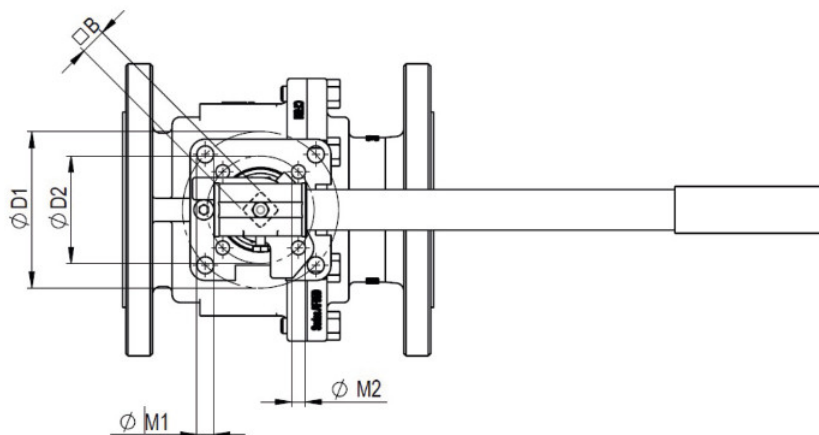
A Avec levier

B Avec levier et extension

NW	$\varnothing d1$	$\varnothing d4$	$nxd3$	$\varnothing K$	$\varnothing D$	f	P	$H2$	R	$b1$	$L1$	$L2$	$L3$	Poids en Kg A	Poids en Kg B
DN15 - 1/2"	15	34.9	4 x 15.875	60.3	90	2	47	40	10	9.6	108	170	44.5	1.8	2.3
DN20 - 3/4"	20	42.9	4 x 15.875	69.9	100	2	52.5	40	9	9.6	117	170	44.5	2.2	2.7
DN25 - 1"	25	50.8	4 x 15.875	79.4	110	2	61	40	11	9.6	127	170	51.3	3.0	3.9
DN32 - 1 1/4"	32	63.5	4 x 15.875	88.9	115	2	70	40	11	11.2	140	170	56.0	4.2	5.1
DN40 - 1 1/2"	38	73	4 x 15.875	98.4	125	2	79	47	15	12.7	165	230	62.5	5.7	7.5
DN50 - 2"	50	92.1	4 x 19.05	120.7	150	2	88	47	15	14.3	178	230	70.0	8.7	10.5
DN65 - 2 1/2"	65	104.8	4 x 19.05	139.7	180	2	110	60	19	15.9	190	370	87.0	12.2	15.5
DN80 - 3"	80	127	4 x 19.05	152.4	190	2	118	60	19	17.5	203	370	90.0	17.5	20.8
DN100 - 4"	100	157.2	8 x 19.05	190.5	230	2	134	60	19	22.3	229	450	103.0	29.4	32.7
DN150 - 6"	150	216	8 x 22	241.3	280	2	198	100.5	27.5	25.9	394	637.5	156.5	65	73.2

Dimensions en mm

DIMENSIONS AF95D CL. 150 - AVEC LEVIER

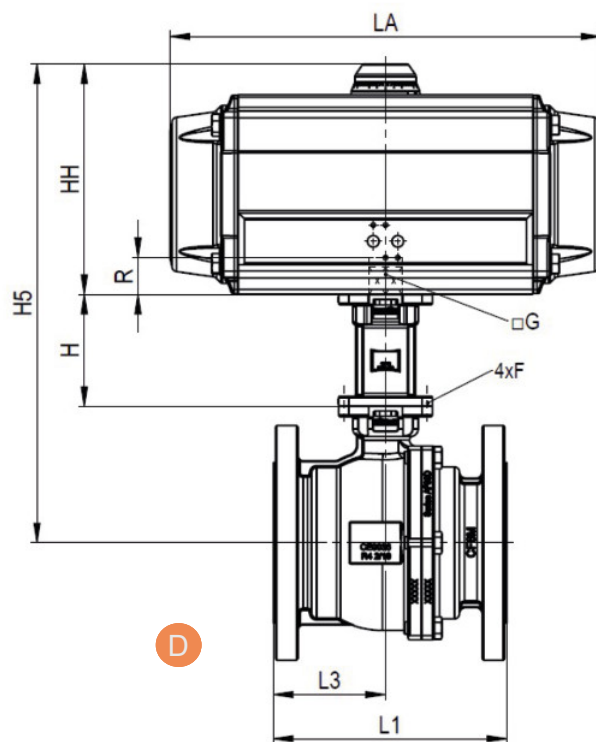
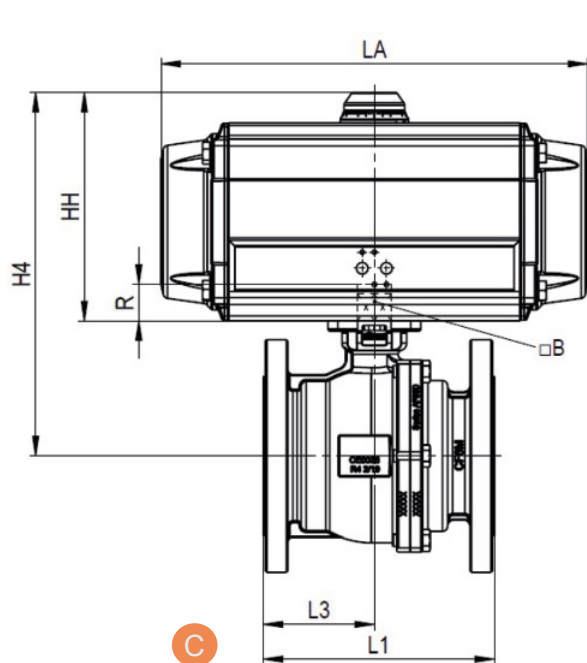


NW	ØD1	ØD2	M1	M2	B	m x d5
DN15 - ½"	42	36	6	6	9	4 x M8x20
DN20 - ¾"	42	36	6	6	9	4 x M8x25
DN25 - 1"	50	42	7	6	11	4 x M8x25
DN32 - 1¼"	50	42	7	6	11	4 x M8x25
DN40 - 1½"	70	50	9	7	14	4 x M10x30
DN50 - 2"	70	50	9	7	14	4 x M12x30
DN65 - 2½"	102	70	11	9	17	6 x M10x30
DN80 - 3"	102	70	11	9	17	6 x M10x30
DN100 - 4"	102	70	11	9	17	6 x M10x30
DN150 - 6"	140	125	17.5	13	27	8 x M16

Valeur Kv (m3/h) Passage intégral	DN15 - ½"	DN20 - ¾"	DN25 - 1"	DN32 - 1¼"	DN40 - 1½"	DN50 - 2"	DN65 - 2½"	DN80 - 3"	DN100 - 4"	DN150 - 6"
	13	25	42	87	135	210	300	550	840	2040

Dimensions en mm

AUTOMATISATION



C Montage direct du servomoteur

D Montage direct du servomoteur avec extension

NW	Classe	H	F	R
DN15 - ½"	150 LBS	80	4 x M5	6.1
DN20 - ¾"	150 LBS	80	4 x M5	6.1
DN25 - 1"	150 LBS	90	4 x M6	10.9
DN32 - 1¼"	150 LBS	90	4 x M6	10.9
DN40 - 1½"	150 LBS	100	4 x M8	13.9
DN50 - 2"	150 LBS	100	4 x M8	13.9
DN65 - 2½"	150 LBS	110	4 x M10	16.8
DN80 - 3"	150 LBS	110	4 x M10	16.8
DN100 - 4"	150 LBS	110	4 x M10	16.8
DN150 - 6"	150 LBS	150	4 x M16	27.5

Dimensions en mm

DN	Couple de décollage Nm	Automatisation avec servomoteur pneumatique AirTorque				H 4		H 5		L A	
	avec facteur de sécurité 20%	Simple effet S		Double effet D							
	Siège RPTFE	Type	HH	Type	HH	S	D	S	D	S	D
DN15 - ½"	12	AT 101 S12	105	AT 45 D	86	152	133	232	213	154	118
DN20 - ¾"	13	AT 101 S12	105	AT 45 D	86	158	139	237	218	154	118
DN25 - 1"	18	AT 201 S12	122	AT 101 D	105	183	166	279	256	204	154
DN32 - 1¼"	26	AT 201 S12	122	AT 101 D	105	192	175	282	265	204	154
DN40 - 1½"	44	AT 251 S12	135	AT 201 D	122	214	201	314	301	241	204
DN50 - 2"	55	AT 301 S12	147	AT 201 D	122	235	210	335	310	259	204
DN65 - 2½"	60	AT 351 S12	147	AT 201 D	122	257	232	367	342	304	204
DN80 - 3"	90	AT 351 S12	175	AT 251 D	135	293	253	403	363	304	241
DN100 - 4"	130	AT 401 S12	187	AT 301 D	147	321	281	431	391	333	259
DN150 - 6"	190	AT 501 S12	226			424		574		423	

DN	Vanne avec servomoteur pneumatique AirTorque		Extension	Poids en kg			
	simple effet S	double effet D		S	D	S	D
DN15 - ½"	AT 101 S12	AT 45 D	1621D.008020	3.6	2.6	4.1	3.1
DN20 - ¾"	AT 101 S12	AT 45 D	1621D.008020	4.0	3.0	4.5	3.5
DN25 - 1"	AT 201 S12	AT 101 D	1621D.025032	6	4.6	6.9	5.5
DN32 - 1¼"	AT 201 S12	AT 101 D	1621D.025032	7.2	5.8	8.1	6.7
DN40 - 1½"	AT 251 S12	AT 201 D	1621D.040050	10.1	8.4	11.9	10.2
DN50 - 2"	AT 301 S12	AT 201 D	1621D.040050	14.7	11.4	16.5	13.2
DN65 - 2½"	AT 351 S12	AT 201 D	1621D.065100	21.6	14.9	24.9	18.2
DN80 - 3"	AT 351 S12	AT 251 D	1621D.065100	26.9	21.3	30.2	24.6
DN100 - 4"	AT 401 S12	AT 301 D	1621D.065100	41.8	34.6	45.1	37.9
DN150 - 6"	AT501 S12		1621D.125150	86.4		94.6	

Dimensionnement: Air alimentation 6bar, fluides lubrifiants et sièges en RPTFE.
Le couple de démarrage est fortement influencé par la fréquence de manœuvre. Les valeurs indiquées sont des valeurs moyennes avec $\Delta p = \max. 10\text{bar}$. Pour les fluides non lubrifiants il faut prévoir une augmentation des valeurs.

Couple de décollage (Nm) avec fluides lubrifiants	½"	¾"	1"	1¼"	1½"	2"	2½"	3"	4"	6"
Siège in CPTFE	20	27	38	55	88	97	109	195	205	
RPTFE	12	13	18	26	44	55	60	90	130	190
MAST (Nm)	39	39	81	81	105	214	214	483	509	

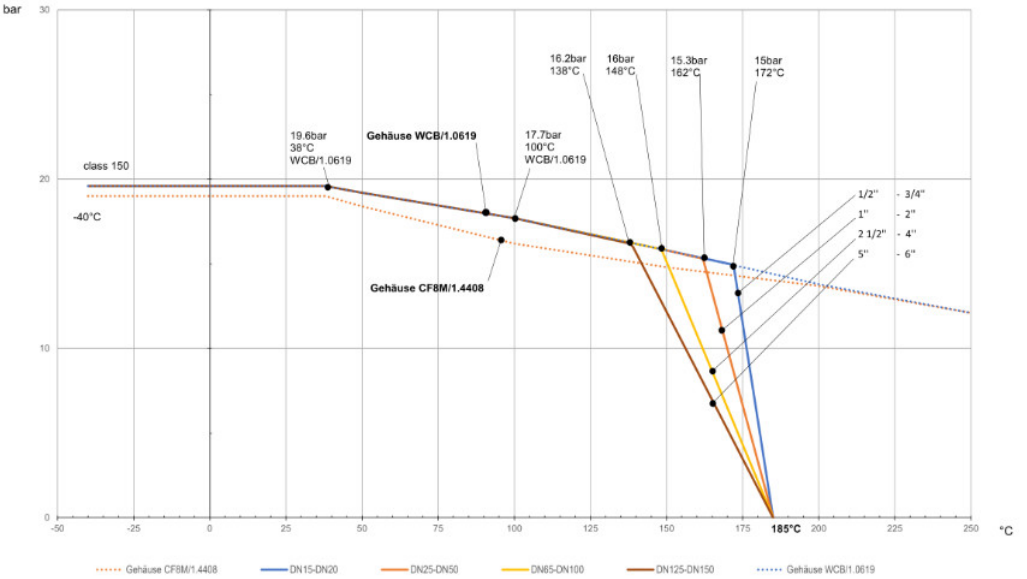
Dimensions en mm

DIAGRAMME PRESSION / TEMPÉRATURE

Pour les brides ANSI classe 150 selon ANSI B16.5

Température admissible TS		38 °C	93 °C	149 °C	204 °C	260 °C
Pression admissible PS en bar g	A216 WCB	19.7	17.9	15.9	13.8	11.7
	A351 CF8M	19.0	16.2	14.8	13.4	11.7

PTFE



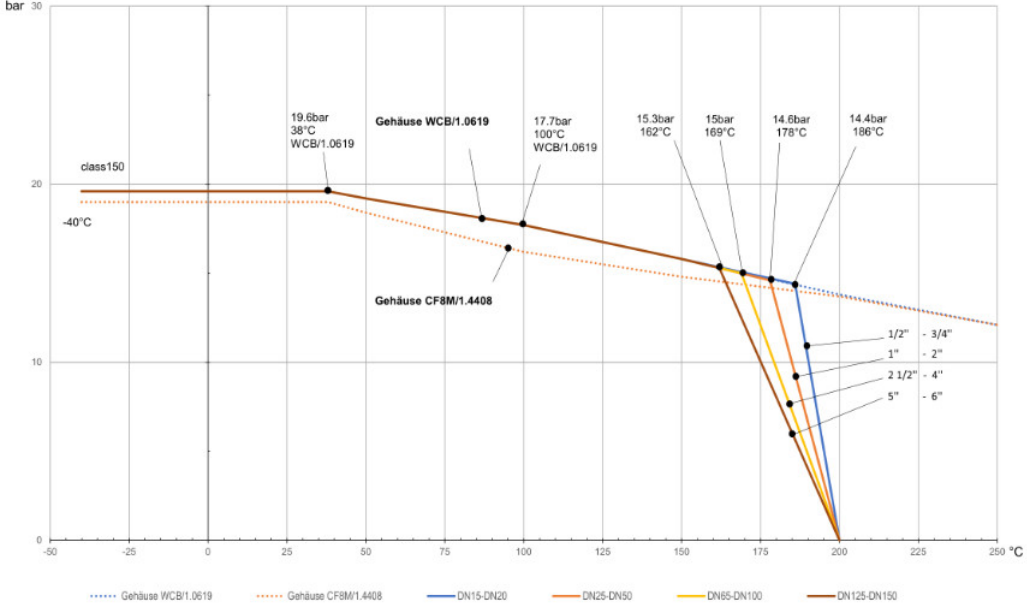
PTFE

Le PTFE pur (teflon®) est la matière la plus utilisée dans les vannes à sphère. Ceci se caractérise par sa haute résistance chimiques à de nombreuses substances.

Couleur: Blanc brillant

Test: Conforme FDA, USP cl. VI EU1935/2004

RPTFE



RPTFE

Le RPTFE renforcé avec 15% de verre a une résistance chimique identique à celle du PTFE pur, mais a une meilleure résistance contre les cycles de pression et des valeurs de pression/température plus élevées.

Couleur: Blanc

Test: Conforme FDA EU 1935/2004

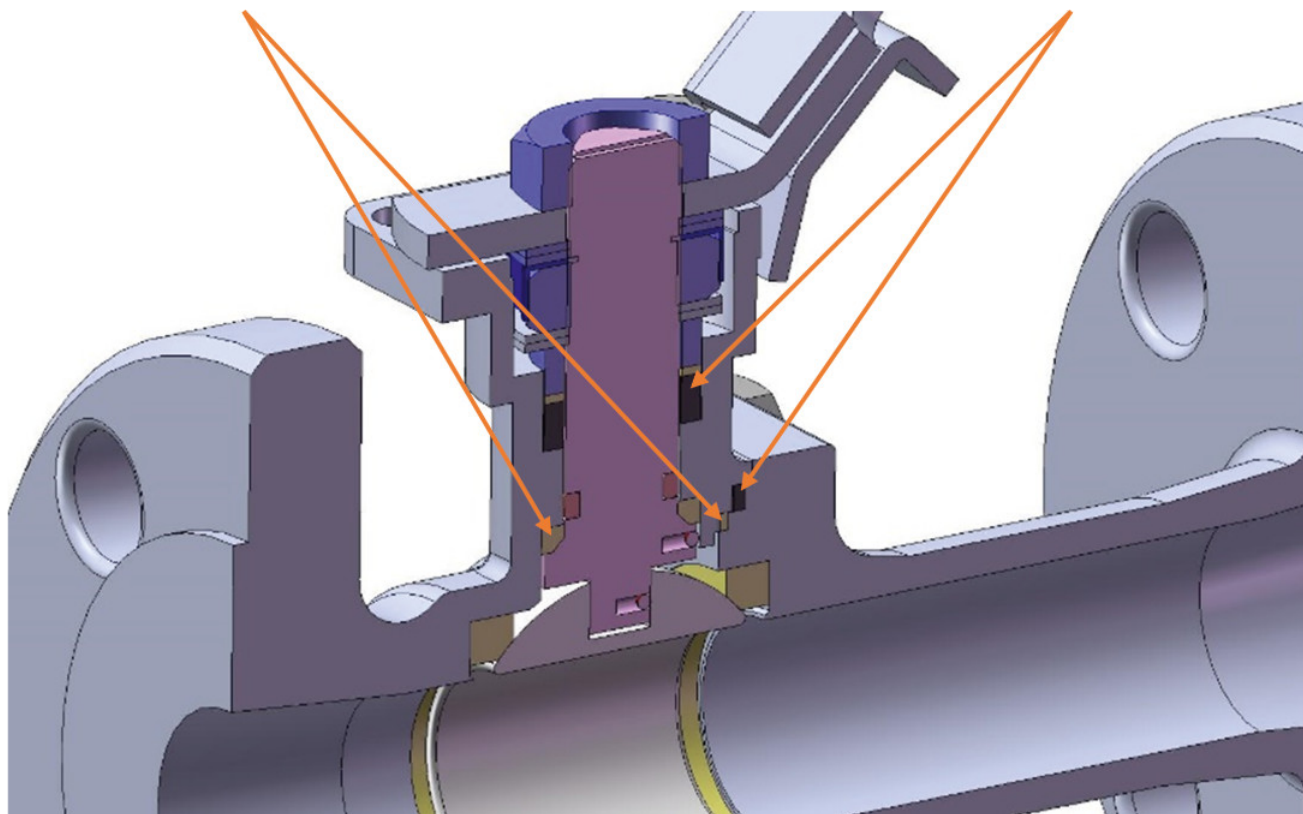
SYSTÈME DOUBLE ÉTANCHÉITÉ

PTFE

Le joint de corps interne en PTFE (conforme FDA) empêche que les particules de graphite contaminent le fluide.

Graphite

Le joint de corps externe en graphite empêche la fuite du fluide en cas d'incendie (Sécurité feu).



Le double système d'étanchéité permet à la vanne d'être FDA et certifié sécurité feu. Une combinaison qui représente une solution aux problèmes de chimie et pharmacie et offre une sécurité accrue.

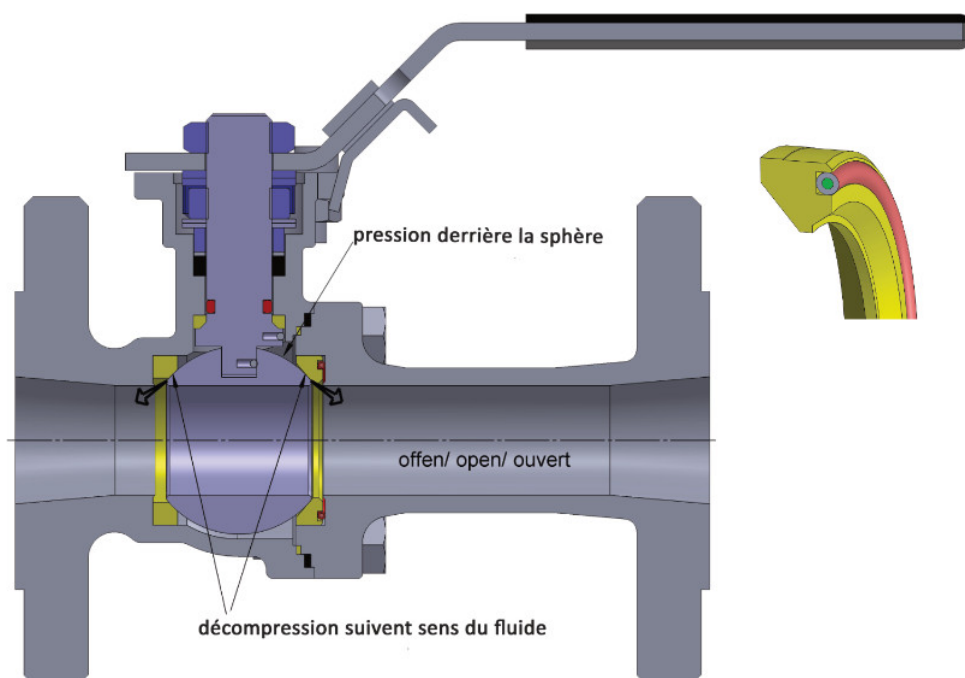


+



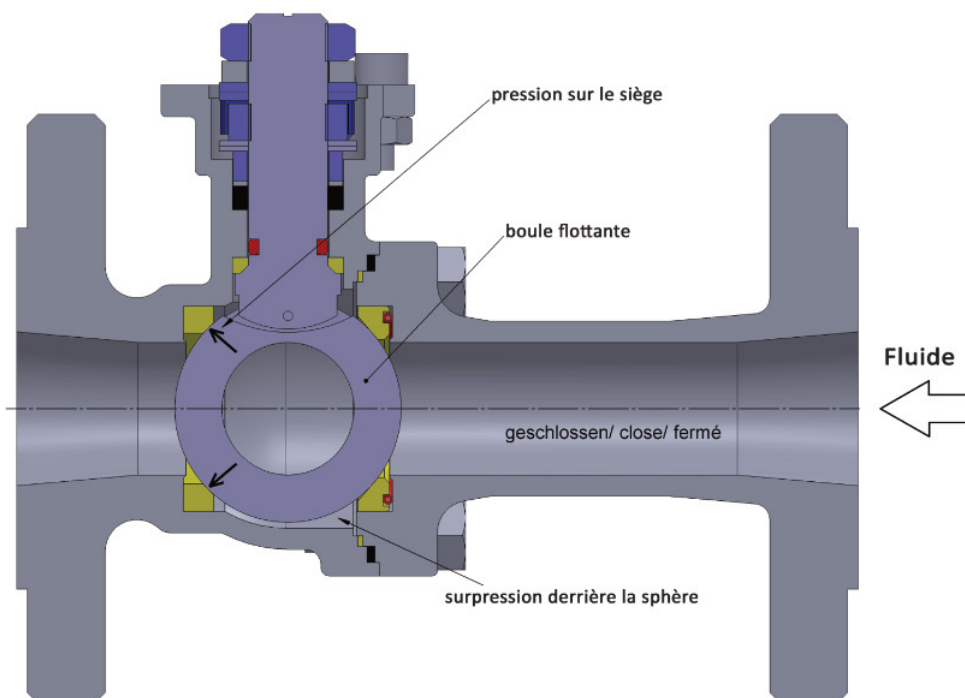
firesafe

SYSTÈME DE DÉCOMPRESSION SRS



Le système de décompression supprime toute pression excessive derrière la sphère et évite d'endommager les sièges. L'un des deux sièges est équipé d'un O-Ring revêtu de FEP et agit comme un élément à ressort. Cette action cède alors à une pression différentielle élevée et permet à la surpression de s'échapper.

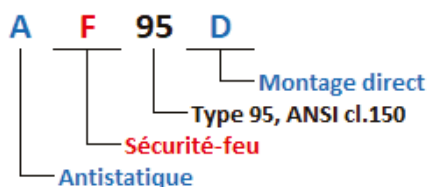
La pression derrière la sphère est enfermée. Une surpression derrière la sphère est également possible en position ouverte.



En position fermé la pression est enfermée derrière la sphère. Par différents process la pression derrière la sphère peut augmenter (fluides chauds, température ambiante élevée etc.)

L'augmentation de pression du fluide enfermé est relâché par le siège de décompression.

CODE DE L'ARTICLE / - DE COMMANDE



Exemple:

Vanne à sphère Type AF95D, cl. 150 RF, CF8M, siège en PTFE/ 15% verre

Code 1	Code 2	Code 3	Fixe	Code 4	Code 5	Code 6
9	5	050	D.	150	R3	-

Remarque: les ajouts supplémentaires au numéro d'article (par exemple ... comp.z ...) sont des informations internes

Code 1	Matière Corps, Série
9	Inox, 1.4408, CF8M, Typ AF95D
09	Acier, 1.0619, WCB, Typ AF95D

Code 2	Encombrement
5	ANSI/ASME B16.10

Code 3	Dimension										
	DN 15 - ½"	DN20 - ¾"	DN25 - 1"	DN32 - 1¼"	DN40 - 1½"	DN50 - 2"	DN65 - 2½"	DN80 - 3"	DN100 - 4"	DN125 - 5"	DN150 - 6"
Passage intégral	015	020	025	032	040	050	065	080	100	125	150

Code 4	Exécution
150	Standard - ANSI class 150
X	Spécial

Code 5	Matière de joints disponibles				
	Abréviation	Siège	Joint de corps	Presse étoupe	Joint d'axe
C3*	CRCR	PTFE+25% carbone	PTFE+15% verre & graphite	PTFE+25% carbone	PTFE+15% verre
P	PRCR	PEEK® pur	PTFE+15% verre & graphite	PTFE+25% carbone	PTFE+15% verre
R3*	RRCR	PTFE+25% verre	PTFE+15% verre & graphite	Graphite	PTFE+15% verre
T4	TRCR	PTFE pur	PTFE+15% verre & graphite	PTFE+25% carbone	PTFE+15% verre
X	Spécial				
*	Avec siège de décompression SRS en standard				

Code 6	Options
DA	Trou de dégazage entre l'axe et la sphère
FO	Exécution sans huile ni graisse
HM	Enveloppe chauffante
X	Spécial

* Autres matières et classe de pression sur demande

CONFIGURATIONS / VARIANTES

Vanne à sphère à construction modulaire



Options

Coquille	Enveloppe chauffante	Sphère en V	Divers matériaux de sièges	Exécution sans huile ni graisse	Volant réducteur
		 30°  60°		 	

L'ENTIER DÉPASSE LA SOMME
DES PETITES CHOSES.

